



**RK ROSE+KRIEGER**

A Phoenix Mecano Company

# **BLOCAN<sup>®</sup>**

## **Profile Technology**

**12/2011**



**Produktübersicht  
Product overview  
Aperçu des produits  
Rassegna di prodotti  
Resumen de productos**

#### Verbinden ohne zu bearbeiten

- *Mäuse*-BLOCAN®
- Profil-Montagesystem
- G-Profile
- Schwerlastprofile
- Schutz- und Abtrennungssystem

Die BLOCAN® Profilsysteme bieten Flexibilität und Wirtschaftlichkeit durch Aluminiumprofile, die einfach zu montieren und universell einsetzbar sind. Eine große Anzahl unterschiedlichster Profilquerschnitte und ein umfangreiches Zubehörprogramm ermöglichen fast jeden denkbaren Aufbau.

#### Connecting without machining

- *M*-BLOCAN®
- Profile Assembly System
- G-profiles
- Heavy duty profiles
- Protection and Partitioning System

The BLOCAN® Profile Systems offer flexibility and efficiency using aluminium profiles that are easily assembled and suitable for a multiplicity of applications. An extensive range of different profile sections and accessory parts make almost every imaginable construction possible.

#### Assemblage sans usinage

- *M*-BLOCAN®
- Système d'assemblage de profilés
- profilé G
- Profilés à forte capacité
- Système de cartérisation et de cloisonnage

Le système BLOCAN® offre flexibilité et rentabilité grâce aux profilés en aluminium qui s'assemblent aisément dans de multiples applications.

#### Giunzioni senza lavorazione meccanica

- *M*-BLOCAN®
- Sistemi di assemblaggio profilati
- Profilati G
- Profilati per carichi pesanti
- Sistema di protezione e divisorio

I sistemi di profilati BLOCAN® offrono flessibilità ed economicità per mezzo di profilati in alluminio, facili da montare ed utilizzabili universalmente. Un gran numero di sezioni di profilati ed un'ampia gamma di accessori rendono possibile qualsiasi struttura immaginabile.

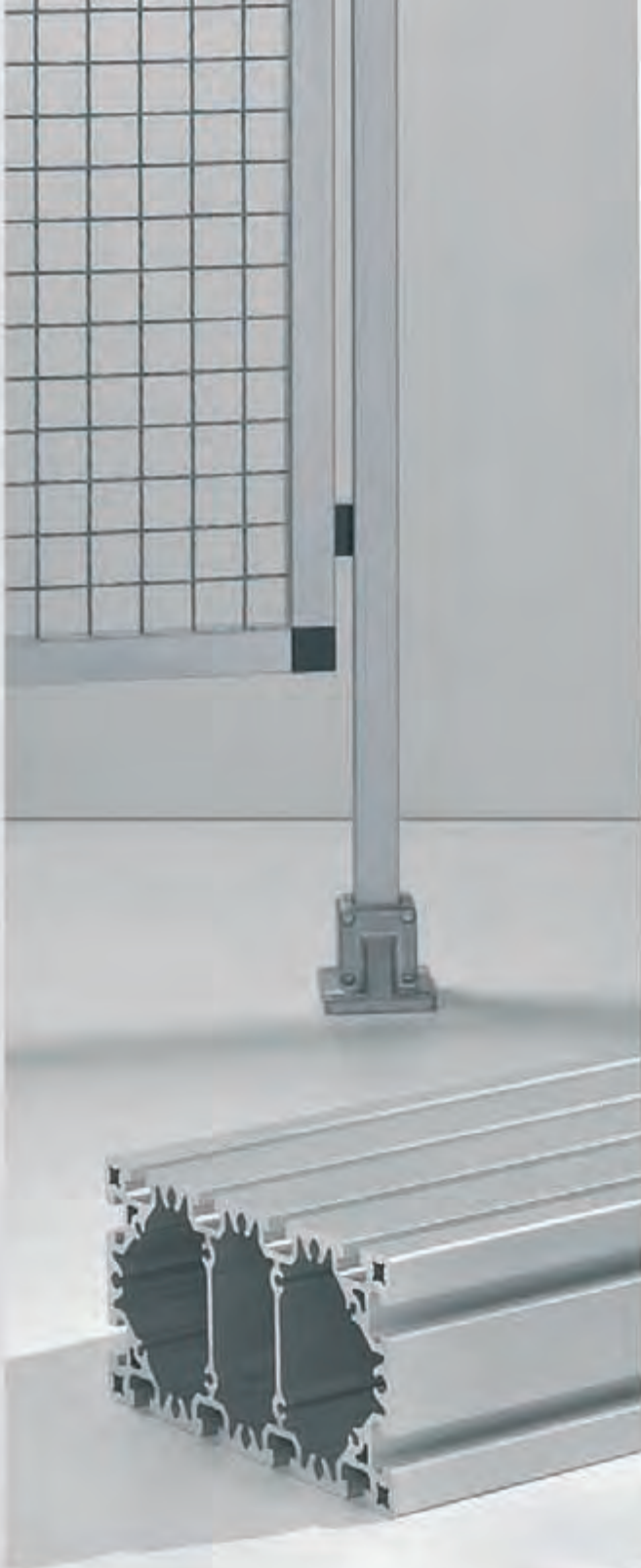
#### Ensamblaje sin necesidad de mecanizado

- *M*-BLOCAN®
- Sistema de montaje de perfiles
- Profilati G
- Perfiles para aplicaciones pesadas
- Separadores y sistema de protección

Los sistemas de perfiles BLOCAN® ofrecen flexibilidad y economía mediante perfiles de aluminio, fáciles de montar y de aplicación universal. Una amplia gama de diferentes cortes seccionales de perfiles y de accesorios posibilitan cualquier tipo de montaje posible.



**RK ROSE+KRIEGER**



**Nutzen Sie Ihre Vorteile:**

- wirtschaftliches und einfaches Konstruieren durch das Baukastenprinzip
- patentierte Verbindungen ohne zu bohren
- standardisierte Schutzsysteme in Aluminium und Stahl
- Komponenten für ergonomische Arbeitsplätze
- umfangreiches Zubehörprogramm
- kostenloser Profilzuschnitt auf Wunsch
- kurzfristige Verfügbarkeit durch weltweite Systempartner

**Take advantage of the following features:**

- cost-effective, simple constructions thanks to the modular system
- patented connections without drilling
- standard aluminium or steel protection system
- profiles for ergonomic worktables
- extensive accessories portfolio
- free of charge profile sections on demand
- quick deliveries thanks to worldwide system partners

**Profitez de ces avantages:**

- constructions simples et économiques grâce au système modulaire
- raccords brevetés sans besoin de perçage
- systèmes de cartérisation et cloisonnage standard en aluminium ou acier
- composants pour postes de travail ergonomiques
- programme d'accessoires volumineux
- coupes sur demande gratuits
- délai de livraison rapide grâce au système partenaire international

**Approfittate di questi vantaggi:**

- il sistema modulare vi offre soluzioni facili ed economiche
- connessioni brevettate senza trapanatura
- sistema di protezione standard in alluminio o acciaio
- elementi per postazioni di lavoro ergonomiche
- ricco programma d'accessori
- tagli su richiesta gratuiti
- disponibilità immediata grazie a un sistema commerciale a livello internazionale

**Saquen provecho de estas ventajas :**

- construcciones sencillas y económicas gracias al sistema modular
- uniones patentadas sin taladrar
- sistema de protección y separación estándar en aluminio o acero
- componentes para puestos de trabajo ergonómicos
- extenso programa de accesorios
- cortes a petición gratuitos
- suministros rápidos gracias a una red comercial internacional

**Verbindungstechniken**  
**Connection techniques**  
**Tecniche di connessione**

**Techniques d'assemblage**  
**Técnicas de unión**

**Überzeugende Vorteile für Ihre Wirtschaftlichkeit:**

- keine mechanische Bearbeitung erforderlich – keine Rüstkosten
- nachträgliches Verschieben der Montageposition möglich – Ausgleich von Konstruktionsfehlern
- Kompatibilität innerhalb des Profilbaukastens
- Verbindungen für hohe Belastungen

**Sure cost advantages:**

- no additional machining is needed – no additional costs
- ulterior change of assembly possible - compensation of construction faults
- compatibility of all the components of the modular system
- high loads connections

**Soluciones rentables que convienen:**

- ensamblaje sin necesidad de un mecanizado adicional
- todas modificaciones posteriores de la construcción son posibles
- compatibilidad entre todos los perfiles del sistema modular
- uniones para cargas elevadas

**Sûre rentabilité:**

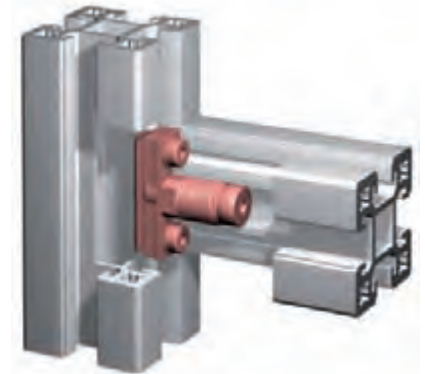
- aucune opération d'usinage supplémentaire n'est nécessaire
- possibilité d'ajustement ultérieur et de correction des défauts de montage
- compatibilité parmi tous les composants du système
- modulaire assemblages pour charges élevées

**Il vantaggio del risparmio sicuro:**

- montaggio senza ulteriore lavorazione meccanica
- possibilità di modifiche successive e correzione di errori di montaggio
- compatibilità di tutti i profilati del sistema modulare
- connessioni per carichi importanti

Spannbügel für S-Profile

hidden bracket connection for S profile  
 assemblage par bride de fixation pour profilé S  
 connessione con staffa di tensione per profilato S  
 unión por estribo de sujeción para perfil S



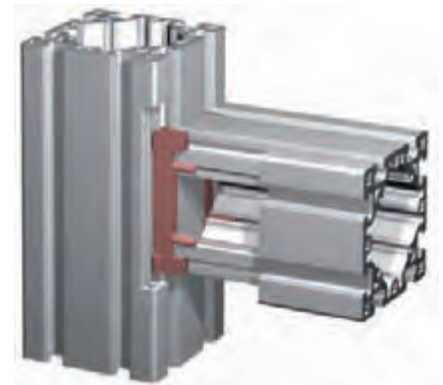
Flanschleiste für F-Profile

flange bracket connection for F profile  
 assemblage par liteaux pour profilé F  
 connessione con lardone a flangia per profilato F  
 unión regleta de brida para perfil F



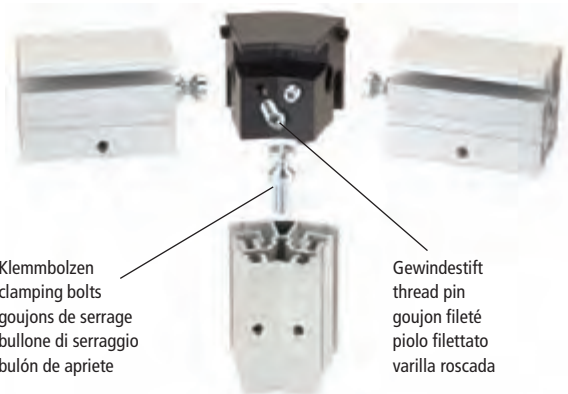
Druckverbinder für D-Profile

Press mount connector for D profile  
 Raccord à pression pour profilé D  
 Giunto a pressione per profilato D  
 Unión a presión para perfil D



Eckverbinder für KL-/G-Profile



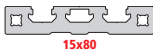
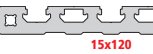
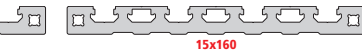


















































































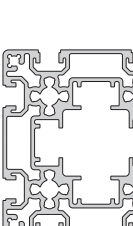
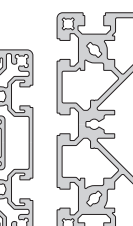

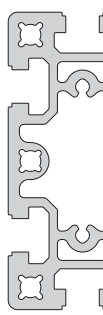
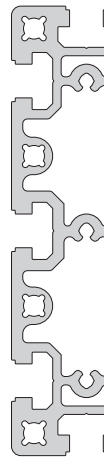
corner joint connection for KL/G profile  
 assemblage de coins pour profilé KL/G  
 connessione ad angolo per profilato KL/G  
 unión angular para perfil KL/G



Klemmbolzen  
 clamping bolts  
 goujons de serrage  
 bullone di serraggio  
 bulón de apriete

Gewindestift  
 thread pin  
 goujon fileté  
 piolo filettato  
 varilla roscada



15	 15x40 4385000	 15x60 4345000	 15x80 4355000	 15x120 4365000	 15x160 4375000													
20	 F-20x20 E01000BBA	 F-20x40 E03000BBA	 F-G 20x20 E07000BBA	 F-GG 20x20 E08000BBA	 F-R 20 E02000BBA	 KL-20x20 E04000BBB	 KLD-20x20 E05000BBB	 KLE-20x20 E09000BBB	 KLW-20-15° E10000BBB	 KLW-20-30° E11000BBB	 KLW-20-45° E12000BBB	 KLW-20-90° E13000BBB						
30	 S-30x30 4005000	 F-30x30 4575000	 F-G 30x30 4535000	 F-GG 30x30 4555000	 F-ZG 30x30 4845000	 F-3G 30x30 4855000	 F-R 30 4105000	 W 30-30° 4725000	 W 30-45° 4735000	 W 30-60° 4745000	 W 30-90° 4755000	 ESP 30 4895000	 ESP 30/2 4935000	 ESP 30/2 (40) 4995000	 ESPD 30x40 (40) 4985000	 KL-30x30-2 4025008	 KLD-30x30 4605008	 KLE-30x30 4705008
30	 F-30x60 4.305000	 F-30x80 4.315000	 F-30x100 4.295000	 F-30x120 4.325000	 F-30x160 4.335000													
40	 S-40x40 4015000	 S-40x40-L 4015000	 F-40x40-L 4815000	 F-G 40x40 4545000	 F-GG 40x40 4565000	 F-ZG 40x40 4825000	 F-3G 40x40 4835000	 S-R 40 4115000	 W 40-30° 4765000	 W 40-45° 4775000	 W 40-60° 4785000	 W 40-90° 4795000	 STP 40 4185000					
40	 G-40x40 4865000	 G-40x80 4875000	 S-40x80 4035000	 F-40x80 4395000	 F-40x80-L 4285000	 F-G 40x80 4885000	 F-GG 40x80 4815000	 F-40x120 4645000										
50	 F-50x50 4085000	 F-50x50-L 4275000	 F-50x100 4665000	 F-50x200 4675000	 F-G 50x50 4685000	 F-GG 50x50 4675000	 F-ZG 50x50 4885000	 F-3G 50x50 4995000	 SP-50x50 4635000									
60	 S-60x60 4025000	 F-60x60 4125000	 F-60x60/1 4135000	 F-60x60-L 4225000	 F-G 60x60 4425000	 F-GG 60x60 4435000	 F-ZG 60x60 4445000	 F-3G 60x60 4455000	 F-60x120 4065000									
80	 S-80x80 4045000	 F-80x80 4145000	 F-80x80/2 4805000	 F-80x80-L 4245000	 F-80x80/2-L 4885000	 F-G 80x80 4585000	 F-GG 80x80 4595000	 F-ZG 80x80 4415000										
100/ 120	 F-100x100 4695000	 F-120x120 4165000																
	<p>Schwerlastprofile          heavy duty profiles          Profils à forte capacité          profielen voor zware lasten          Profilati per carichi pesanti          Perfiles para aplicaciones pesadas</p>																	
	 D-80x80 4C45000	 D-80x160 4C15000	 D-80x240 4C55000															

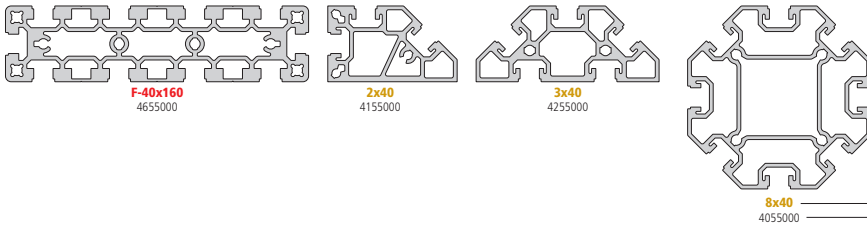
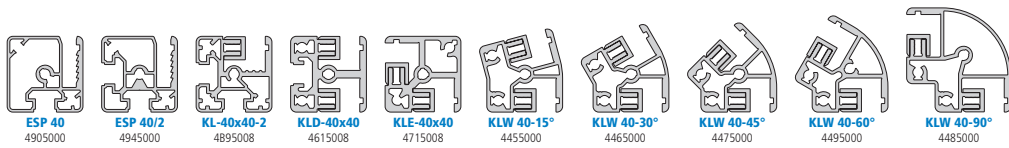
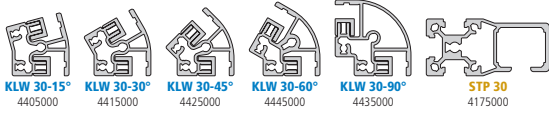


■ **Systemprofil**  
 Modular profile  
 Profilé d'assemblage  
 Constructieprofiel  
 Profilato per sistemi  
 Perfiles modulares

■ **Klemprofil**  
 Clamp profile  
 Profilé de serrage  
 Klemprofil  
 Profilato di serraggio  
 Perfil de conexión

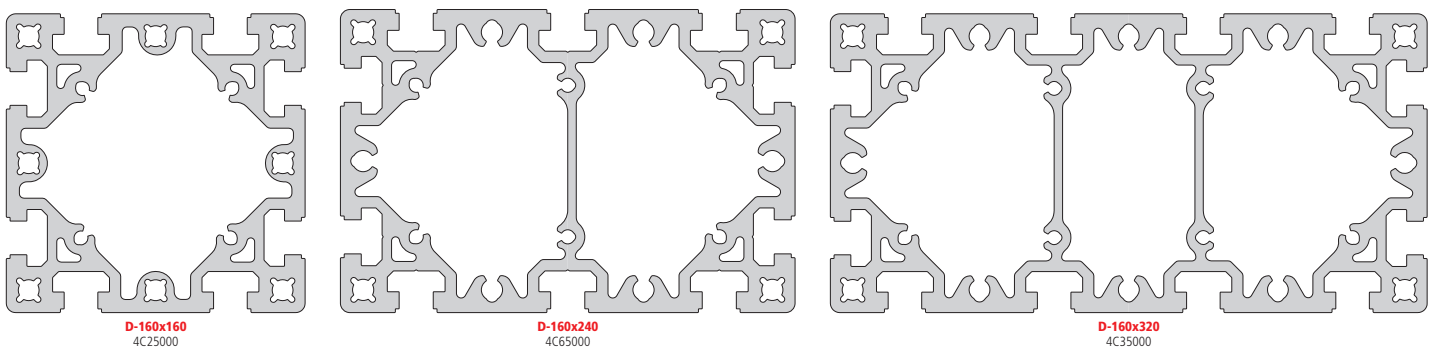
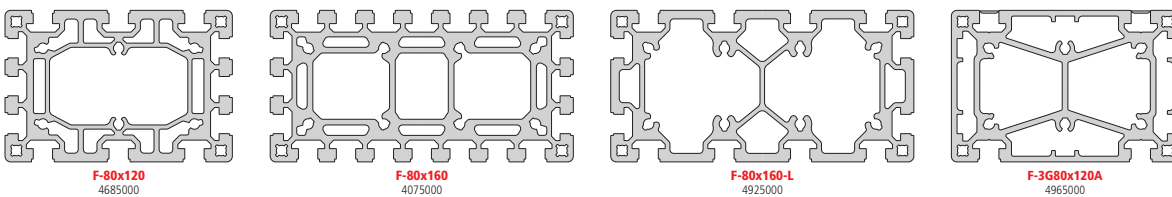
■ **Systemprofil mit glatter Außenfläche**  
 Modular profile with plane outer surface  
 Profilé d'assemblage à la surface lisse  
 Constructieprofiel met gladde oppervlaken  
 Profilato per sistemi con superficie liscia  
 Perfil de modulares con superficie lisa

■ **Sonderprofil**  
 Special profile  
 Profilé spécial  
 Speciaal profiel  
 Profilati speciali  
 Perfiles especiales

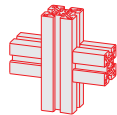


Typ

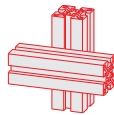
Bestell-Nr. (Zuschnitt)  
 order number (cut)  
 code de commande (coupe)  
 code no. (op maat)  
 codice d'ordinazione (sezione)  
 código de pedido (corte)



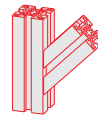
rechtwinklig  
 right-angle connection  
 raccords rectangulaires  
 connessioni ad angolo retto  
 uniones de ángulo recto



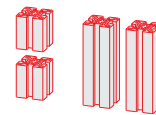
kreuzend  
 cross connections  
 raccords en croix  
 connessioni a croce  
 uniones cruzadas



winklig  
 angle connections  
 raccords angulaires  
 connessioni ad angolo  
 uniones en ángulo



stimseitig/parallel  
 end/parallel connections  
 raccords frontaux/parallèles  
 connessioni frontali/parallele  
 uniones frontales/paralelas



**Spannbügel**

hidden bracket  
 assemblage bride de fixation  
 connessione con staffa di tensione  
 unión por estribo de sujeción



**Profilverbinder -W3-**

mitre joint -W3-  
 raccord de profilés -W3-  
 connettore di profilati -W3-  
 unión de perfiles -W3-



**Profilverbinder -quer-**

transversal  
 profile connector  
 raccord transversal de profi.  
 connettore di profilati  
 trasversale



**Verbindungsknoten**

frame joints  
 élément nodal d'assemblage  
 nodi di connessione  
 nudos de conexión



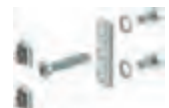
**Profilverbinder -L-**

mitre joint -L-  
 raccord des profilés -L-  
 connettore di profilati -L-  
 unión de perfiles -L-



**Flanschleiste**

flange bracket  
 assemblage par liteaux  
 connessione con lardone a flangia  
 unión regleta de brida



**Eckverbinder W- u. K-Profil**

corner joint for W- and K-profiles  
 assemblage de coins pour prof. W et K  
 connessione ad angolo per prof. W e K  
 unión angular para perfiles W y K



**Kreuzklemmstück**

cross clamp  
 élément de serrage en croix  
 morsetto di serraggio a croce  
 abrazadera de sujeción cruzada



**Profilgelenke -Exzenter-**

articulated profiles -excentric-  
 articulation des profilés -excentrique-  
 articolazione per profilato -eccentrica-  
 articulación de perfil -excéntrica-



**Anschlussplatte**

connecting plate  
 plaque de raccordement  
 placca di giunzione  
 plancha de conexión



**Spannschraube**

hidden screw  
 vis de serrage  
 vite di serraggio  
 tornillo tensor



**Eckverbinder R-u. GG-Profil**

corner joint for R- and GG profiles  
 assemblage de coins pour prof. R- et GG  
 connessione ad angolo per prof. R- e GG  
 unión angular para perfiles R- y GG



**Flanschkeil -Q-**

Keyed clamp connector  
 Clavette de serrage  
 Bietta di serraggio  
 Cuña de apriete



**Profilgelenk**

articulated profiles  
 articulation des profilés  
 articolazione per profilato  
 articulación de perfil



**Verbindungselem. m. Winkelausgleich**

adjustable suspension joint  
 élément de raccord avec balancement  
 elem. di connessione con bilanciamento  
 pieza de unión con ajuste



**Profilwinkel**

profile angle bracket  
 equerre en profilé  
 triangolo di giunzione estruso  
 triángulo de sujeción extruido



**Knotenwinkel Guss/Stahlbl.**

cast angle bracket / iron plated  
 equerre moulée / en acier  
 triangolo di giunzione a fusione / acciaio  
 triángulo de sujeción en fundición / acero



**Flanschkeil -P-**

Keyed clamp connector  
 Clavette de serrage  
 Bietta di serraggio  
 Cuña de apriete



**Profil-Doppelgelenk**

articulated double profile  
 articulation double des profilés  
 articolazione doppia per profilato  
 articulación doble de perfil



**Verbindungselement -S-**

Suspension joint  
 Élément de raccords  
 Giunto  
 Pieza de unión



**Anschlussplatte**

connecting plate  
 plaque de raccordement  
 placca di giunzione  
 plancha de conexión



**Kompatibilitätsverbinder**

angle bracket adaptor  
 equerre d'adaptation  
 adattatore per connessione ad angolo  
 adaptador de unión angular



**Profilverbinder -W1-**

mitre joint -W1-  
 raccord des profilés -W1-  
 connettore di profilati -W1-  
 unión de perfiles -W1-



**Winkelklemmstück**

angle clamp  
 élément de serrage d'angle  
 morsetto di serraggio angolare  
 abrazadera de sujeción angular



**Knotenblech**

bracing plate  
 plaque de renforcement  
 piastra di rinforzo  
 chapa de refuerzo



**Profilverbinder -W2-**

mitre joint -W2-  
 raccord des profilés -W2-  
 connettore di profilati -W2-  
 unión de perfiles -W2-





**Nutensteine zum Einschwenken**

slot stones (to be rotated)  
ecrous (basculés)  
tasselli (da inserire con rotazione)  
chavetas (para rotar)



**Nutensteine zum Einschieben**

slot stones (to be shifted)  
ecrous (glissés)  
tasselli (da inserire con spinta)  
chavetas (para empujar)



**Hängeleiter**

overhead slide  
pièce de suspension  
carrello sospeso  
patin colgante



**Abdeckprofil**

cover profile  
recouvrement de profilé  
copertura per profilato  
pieza de recubrimiento para perfil



**Abdeckkappen**

end cover  
caches plastiques  
calotta di copertura  
tapa de recubrimiento



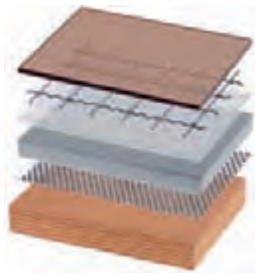
**Abschlussplatte**

end plate  
plaque de recouvrement  
piastra di chiusura  
placa terminal



**Flächenelemente**

surface elements  
élément de surface  
elementi di superficie  
elementos de superficie



**Einfassprofile**

binding profile  
profilé d'encadrement  
profilato di struttura  
perfil de marco



**Vario-Quick**



**Stützfüße**

feet  
pieds  
piedi  
pies



**Anschlussplatte**

connecting plate  
plaque d'assemblage  
piastra di connessione  
placa de conexión



**Fundamentwinkel**

foot angle  
equerre pour pied  
elemento di fissaggio al suolo  
pieza de anclaje



**Rollen**

castors  
roues  
rotelle  
rodillos



**Scharniere**

hinge  
charnière  
cerniere  
bisagras



**Gleitstücke**

sliding piece  
pièce de glissement  
binario di scorrimento  
pieza deslizante



**Entdecken Sie die neuen Dimensionen:**

- Aluminium-Profile mit einer sehr hohen Biege- und Torsionssteifigkeit
- Profilgrößen 80x80, 80x160, 80x240, 160x160, 160x240 und 160x 320
- Hochbelastbare, durch speziellen Druckverbinder wieder lösbare Schraubverbindung – keine mechanische Bearbeitung der Profile
- 18 mm breite Befestigungsnut – für DIN-Nutensteine geeignet
- Anwendungen: Portalanlagen, Kranbau, Maschinenrahmen, Grundträger Lineareinheiten usw.

**Discover new dimensions:**

- Aluminium profiles with a very high bending and torsion resistance
- Profile sizes 80x80, 80x160, 80x240, 160x160, 160x240 and 160x 320
- High-load-bearing screw connection that can be disassembled at any time, thanks to the special press mount connector – no machining of the profile is needed
- 18 mm wide fixing slot suitable for DIN slot stones
- Applications: gantry systems, crane manufacturing, machine frames, carriers for linear units etc.

**Découvrez une nouvelle dimension:**

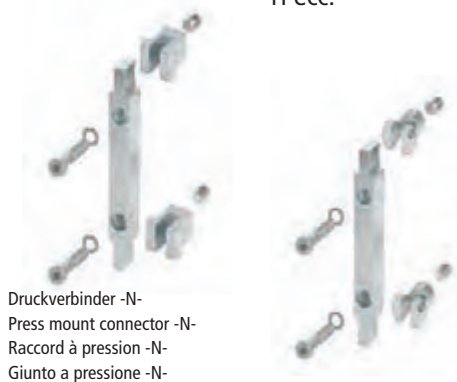
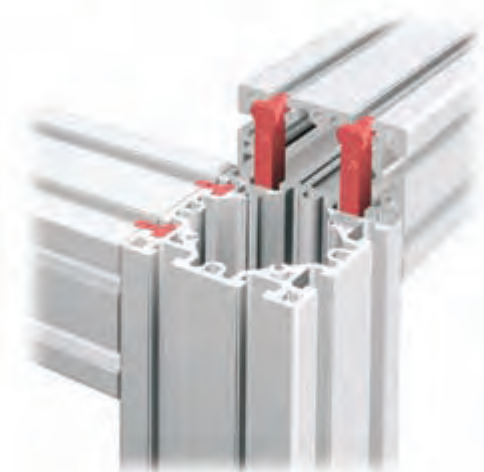
- Profilés aluminium avec une résistance à la flexion et à la torsion très élevée
- Profilés disponibles dans les tailles 80x80, 80x160, 80x240, 160x160, 160x240 et 160x320
- Raccordement à vis résistant à des charges très élevées et démontable à tout moment, réalisé avec un raccord spécial à pression – sans nécessité d'usinage supplémentaire des profilés
- Rainure de fixation de 18 mm de largeur pour écrous DIN
- Applications: portiques, fabrication de grues, bâtis de machines, supports pour unités linéaires etc.

**Scoprite una nuova dimensione:**

- Profilati in alluminio con un'elevata resistenza alla flessione e alla torsione
- Dimensioni dei profilati: 80x80, 80x160, 80x240, 160x160, 160x240 e 160x 320
- Grazie ad uno speciale giunto a pressione, la giunzione a vite ha una portata elevata e può essere smontata in qualunque momento, senza necessità di lavorazione meccanica del profilato
- Larghezza della scanalatura di fissaggio 18 mm – adatta a tasselli DIN
- Applicazioni: portali, costruzione gru, strutture di supporto per macchine, sostegni per unità lineari ecc.

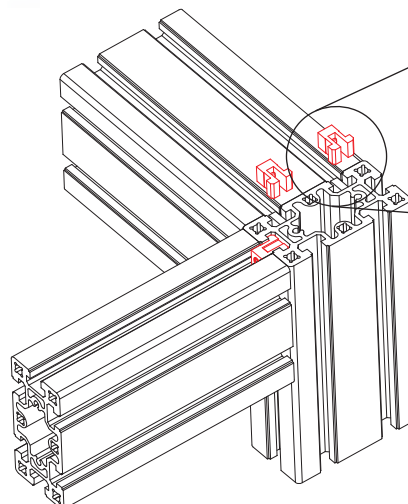
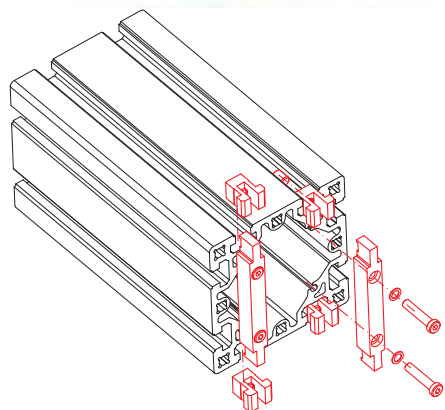
**Descubra las nuevas dimensiones:**

- Perfiles de aluminio con una resistencia a la flexión y la torsión elevada
- Perfiles suministrables en los tamaños 80x80, 80x160, 80x240, 160x160, 160x240 y 160x 320
- Unión atornillada resistente a cargas muy pesadas, puede soltarse en cualquier momento gracias a su pieza especial de unión a presión – sin necesidad de mecanización del perfil
- Ranura de fijación de 18 mm de ancho, adecuada para chavetas tipo DIN
- Aplicaciones: pórticos, construcción grúas, armazones para maquinaria, soportes para unidades lineales etc.



Druckverbinder -N-  
 Press mount connector -N-  
 Raccord à pression -N-  
 Giunto a pressione -N-  
 Unión a presión -N-

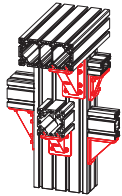
Druckverbinder -R-  
 Press mount connector -R-  
 Raccord à pression -R-  
 Giunto a pressione -R-  
 Unión a presión -R-



Druckstücke der Ausführung -R- können auch nachträglich in die Nut geschwenkt werden  
 Press-in pieces type R can be introduced into the slot also later.  
 On peut faire basculer les pièces à pression type -R- dans la rainure même postérieurement.  
 Giunti a pressione del tipo -R- possono essere inseriti nella scanalatura a posteriori.  
 Las piezas de encajar del tipo -R- pueden introducirse posteriormente en la ranura.

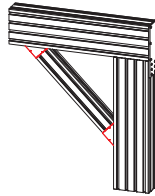
**Knotenwinkel**

angle bracket  
équerres  
squadra di giunzione  
ángulo de unión



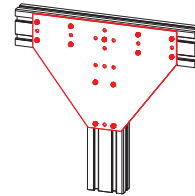
**Verbindungsknoten**

frame koint  
nœud de raccordement  
giunto  
pieza de unión



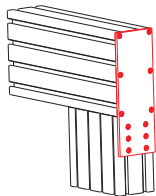
**Knotenblech**

bracing plate  
plaque de renfort  
piastra di rinforzo  
placa de refuerzo



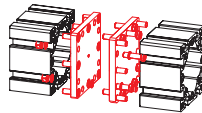
**Eck-Verbindungsplatte**

corner plate  
plaque de renfort d'angle  
Piastra di connessione per angoli  
Placa de unión para ángulo



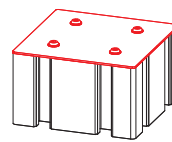
**Anschlussplatte**

connecting plate  
Plaque de raccordement  
Piastra di connessione  
Placa de unión



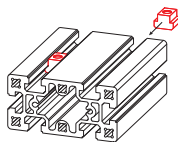
**Abdeckkappe**

end cap  
embout  
calotta protettiva  
tapa protectora



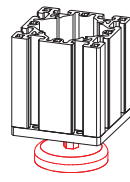
**Nutensteine**

slot stones  
écrous  
tasselli  
chavetas



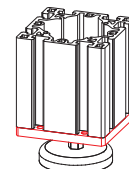
**Gelenkstellfuß**

articulated levelling foot  
ped support articulé  
piede orientabile  
pied de nivelación articulado



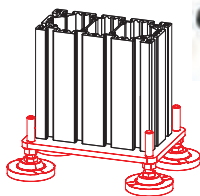
**Anschlussplatte f. Stellfüße**

foot connecting plate  
plaque d'assemblage pour pieds supports  
piastra di connessione per piede  
placa de unión para pies



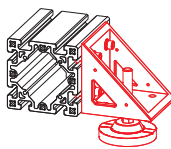
**Fußplatte**

base plate  
plaque d'assise  
piastra base  
placa de asiento



**Gelenkstellfuß m. Winkel**

articulated levelling foot with angle bracket  
ped support articulé avec équerre  
piede orientabile con squadra di giunzione  
pied de nivelación articulado con ángulo de unión

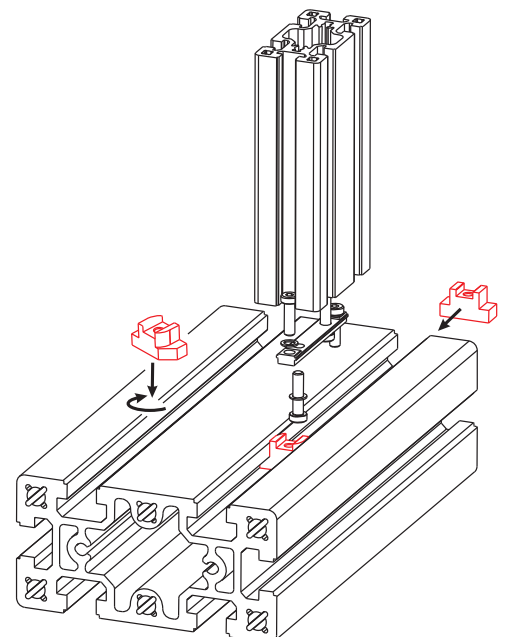


**Abdeckprofil**

cover profile  
recouvrement de profilé  
copertura per profilato  
pieza de recubrimiento  
para perfil



kompatibel zum Profil-Montagesystem  
compatible with the Profile Assembly System  
compatible avec le Système d'assemblage de profilés  
compatibile con in Sistema di assemblaggio di profilati  
compatible con el Sistema de montaje de perfiles



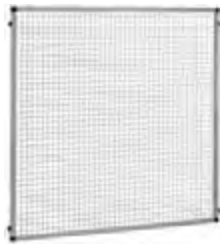
**Stütze**

pillars  
 piliers  
 montanti  
 soportes



**Raster A**

version A  
 version A  
 versione A  
 modelo A



**Raster B**

version B  
 version B  
 versione B  
 modelo B



**Raster C**

version C  
 version C  
 versione C  
 modelo C



**Schwenktür**

hinged door  
 porte pivotante  
 porta basculante  
 puerta pivotante



**Doppel-Schwenktür**

double-wing hinged door  
 porte pivotante à deux battants  
 porta basculante a due battenti  
 puerta pivotante de dos hojas



**Schiebetür**

sliding door  
 porte coulissante  
 porta scorrevole  
 puerta corredera



**Hubtür**

vertical lift door  
 porte levante  
 porta scorrevole verticale  
 puerta corredera vertical



**Zylinderschloss Schwenkt.**

cylindrical lock for hinged doors  
 serrure de sûreté pour porte pivotante  
 serratura cilindrica per porta a battente  
 cerradura de cilindro para puerta pivotante



**Hakenschloss Schiebetür**

hook lock for sliding door  
 serrure à crochet de porte coulissante  
 serratura a gancio per porta scorrevole  
 cerradura con pestillo de gancho



**Laufrollewagen Schiebet.**

rollers for sliding doors  
 billes de roulement pour portes coulissante  
 carrozador de rodillos para puertas  
 correderas



**Hubtür mit Bremsgriff**

vertical lift door with brake handle  
 porte levante avec poignée de freinage  
 porta scorrevole verticale con maniglia di frenaggio  
 puerta corredera vertical con manija de freno



**Bodenverriegelung**

stay bar  
 tige de verrouillage  
 bloccaggio a paletto  
 engatillado al suelo



**Aushängescharnier**

rising-butt hinges  
 paumelles  
 cerniera sganciabile  
 bisagra pomela



**Kugelschnapper**

ball catch  
 loqueteau à billes  
 serratura a scatto  
 cerradura de bolas



**Abstützung**

support  
 barre de support  
 supporto  
 apuntalamiento





...der schnelle und einfache Weg zur Schutzabtrennung

- konform nach der neuen EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

...the fast and easy way to achieve safety guarding

- complies with the new Machinery Directive 2006/42/EC

...le moyen rapide et sûr de protéger

- conforme à la nouvelle directive relative aux machines 2006/42/EG

...il modo facile e veloce per realizzare barriere protettive

- Conforme alla nuova direttiva europea 2006/42/CE sui macchinari

...el camino más rápido y sencillo hacia la protección y partición

- cumple la nueva directiva sobre maquinaria 2006/42/CE



**Montageschritt 1:** Rahmen in die untere Halterung einstecken.

**Assembly step 1:** Insert frame into the bottom bracket.

**Étape de montage 1:** Enficher le cadre dans le support inférieur.

**Fase di montaggi 1:** Inserire il telaio nel supporto inferiore.

**Paso de montaje 1:** Insertar el marco en el soporte inferior.



**Montageschritt 2:** Rahmen oben in die Halterung eindrücken. Das Schutzzaunelement rastet automatisch ein und verriegelt sich.

**Assembly step 2:** Push frame into top bracket. The safety fence element clicks and automatically locks into place.

**Étape de montage 2:** Enfoncer le cadre supérieur dans le support. L'élément de protection se clique automatiquement et se met parfaitement en place.

**Fase di montaggi 2:** Fare pressione sulla parte superiore del telaio per inserirlo nel supporto. La grata protettiva si innesta automaticamente e si blocca.

**Paso de montaje 2:** Presionar arriba el marco en el soporte. La reja de la valla de protección se enclava y bloquea automáticamente.



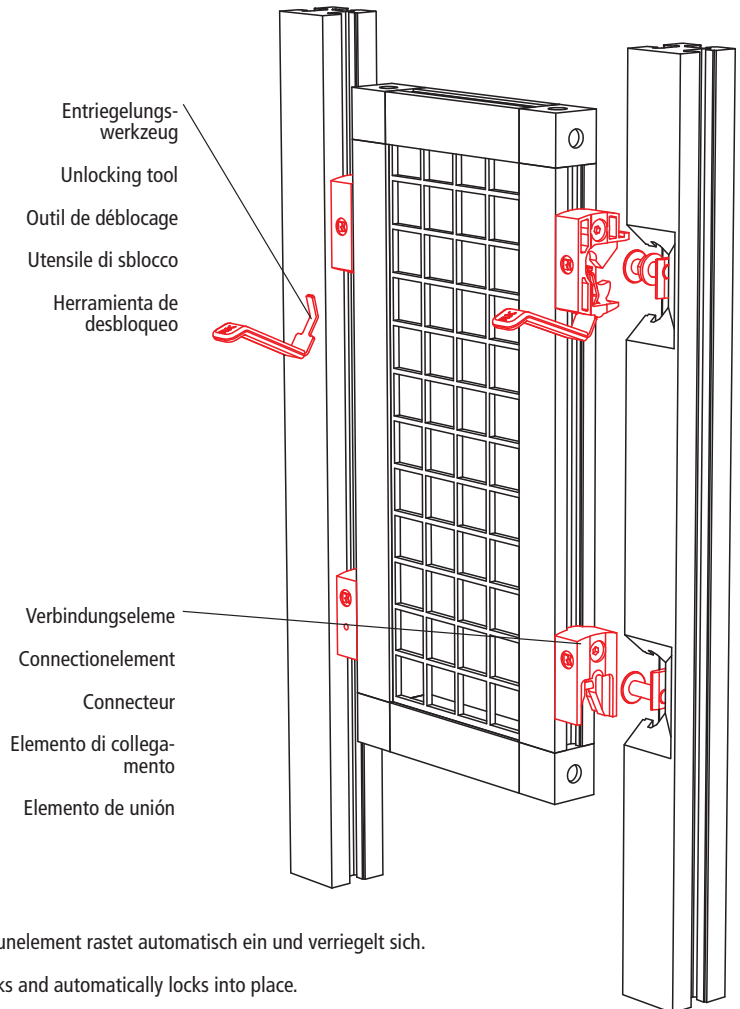
**Fertig!** Die Demontage eines Schutzzaunelementes erfolgt, gemäß Maschinenrichtlinie, mittels eines speziellen Entriegelungswerkzeuge

**Done!** In accordance with the Machinery Directive, the safety fence element is removed with a special unlocking tool..

**Terminé!** Le démontage d'un élément s'effectue conformément à la directive relative aux machines, au moyen d'un outil de déverrouillage spécial.

**È tutto!** Lo smontaggio di una grata protettiva avviene, conformemente alla direttiva sui macchinari, mediante un apposito utensile di sblocco.

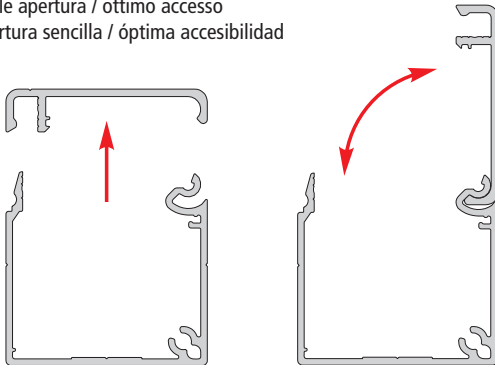
**Listo!** El desmontaje de la reja de la valla de protección se lleva a cabo conforme a la directiva sobre maquinaria con una herramienta de desbloqueo especial.



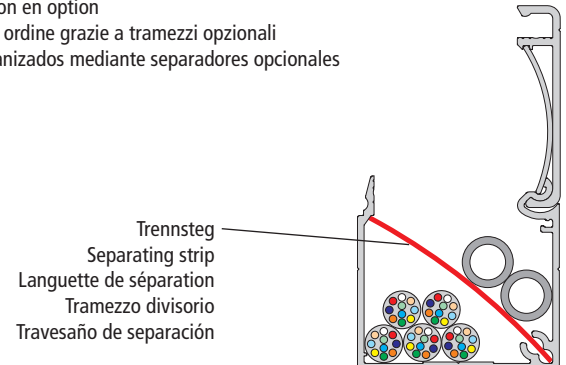


- Kabelkanal aus Aluminium in den Baugrößen 40x40, 40x80, 80x40 / leichte Reinigung durch kratzsteife und glatte Eloxaloberfläche
- Aluminium cable channel in sizes 40x40, 40x80, 80x40 / Smooth and scratch-resistant easy to clean anodised surface
- Goulotte de câble en aluminium aux dimensions 40x40, 40x80, 80x40 / Nettoyage facile grâce à la surface Eloxal lisse et résistante à l'abrasion
- Canalina in alluminio nelle misure 40x40, 40x80, 80x40 / Facile da pulire grazie alla superficie liscia antigraffio in alluminio anodizzato
- Canal para cables de aluminio en los tamaños 40x40, 40x80, 80x40 / Fácil limpieza gracias a la superficie anodizada lisa y resistente a los rasguños

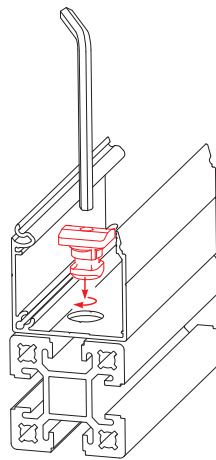
- Leicht zu öffnen / sehr gute Zugänglichkeit
- Easy to open / excellent accessibility
- Ouverture facile / Très bonne accessibilité
- Facile apertura / ottimo accesso
- Apertura sencilla / óptima accesibilidad



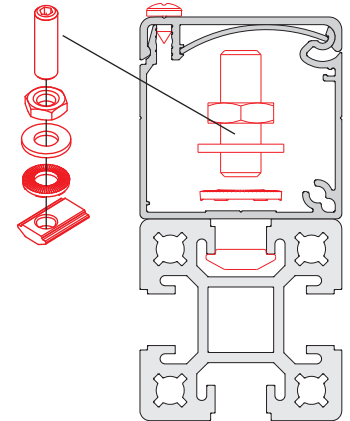
- Ordnung im Kanal durch optionale Trennsteg
- Arrangement in channel with optional separating strips
- Rangement optimisé dans la goulotte grâce aux languettes de séparation en option
- Canalina in ordine grazie a tramezzi opzionali
- Cables organizados mediante separadores opcionales



- Einfache Montage (ohne Bearbeitung) an BLOCAN-Profilen
- Easy assembly (no profile drilling) with BLOCAN profiles
- Montage simple (sans usinage) sur profils BLOCAN
- Montaggio facile (senza lavorazione)
- Montaje sencillo (sin mecanizado) en perfiles BLOCAN ai perfiles BLOCAN



- Potentialausgleich
- Equipotential bonding
- Compensation de potentiel
- Compensazione di potenziale
- Conexión equipotencial



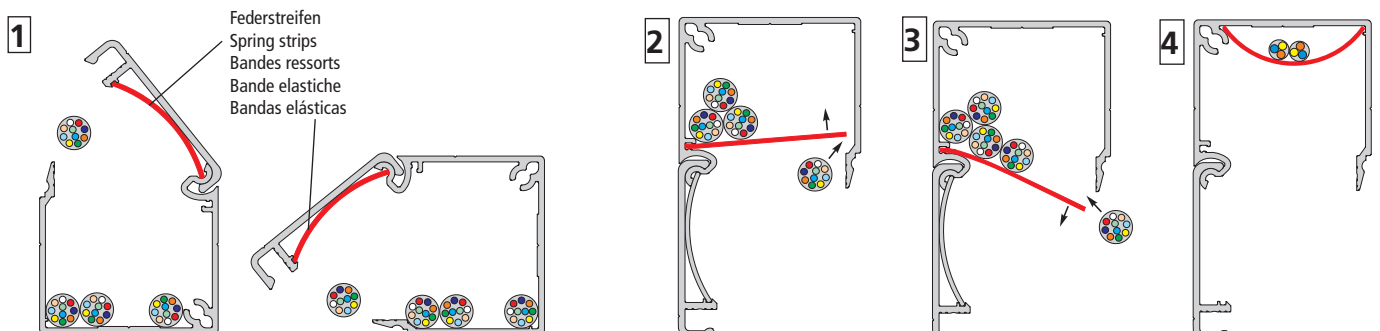
Kabelverlegung: **1** Einlegbare Federstreifen halten den Deckel in Position / **2, 3, 4** Montagesteg erleichtern Überkopfmontage

Cable arrangement: **1** Insertable spring strips hold cover in position / **2, 3, 4** Assembly strips facilitate overhead assembly

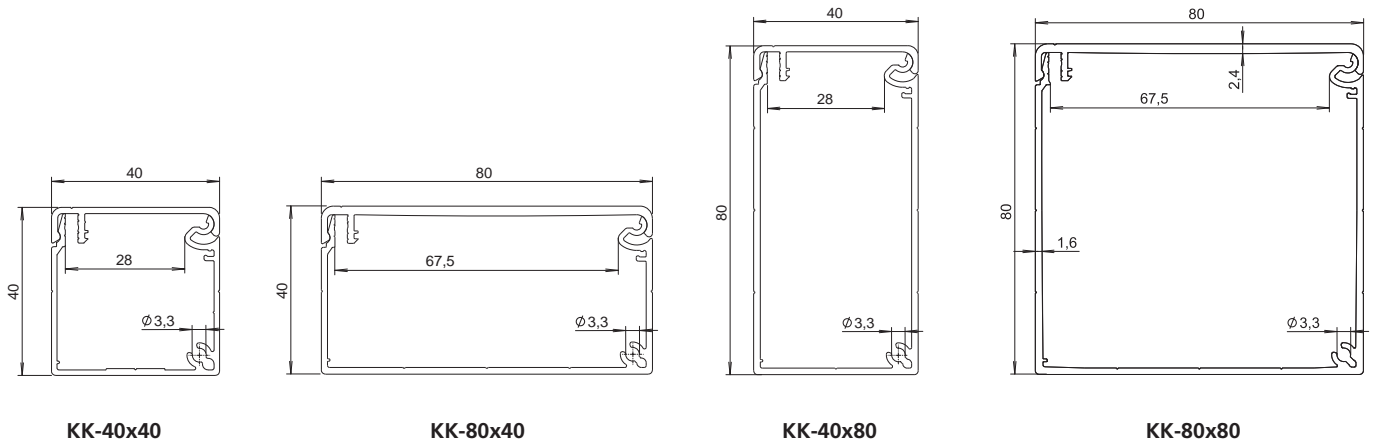
Pose de câble: **1** Des bandes ressorts insérables maintiennent le couvercle en position / **2, 3, 4** Des traverses de montage simplifient le montage en hauteur

Posa dei cavi: **1** Le bande elastiche da inserire mantengono il coperchio in posizione / **2, 3, 4** Le staffe di montaggio facilitano il montaggio nel soffitto

Tendido de cables: **1** Las bandas elásticas mantienen la tapa en su lugar / **2, 3, 4** Los separadores facilitan el montaje en planos elevados



**Die Kabelkanal-Profile**  
**Cable channel profiles**  
**Profils de goulottes de câbles**  
**Profili delle canaline**  
**Perfiles del canal para cables (CC)**



**Das Zubehör**  
**Accessories**  
**Accessoires**

**Accessori**  
**Accessories**

Abdeckkappen  
 Cover plate  
 Cache d'extrémité  
 Maschera di copertura  
 Placa obturadora



Durchführungsstülpe  
 Grommet for cable outlet  
 Passe-fil pour passage de câble  
 Boccola per passaggio cavi  
 Manguito de paso de cables



Trennsteg  
 Separating strip  
 Languette de séparation  
 Tramezzo divisorio  
 Travesaño de separación



Federstreifen für Deckel  
 Spring strips for cover  
 Bande ressort pour couvercle  
 Bande elastiche per coperchio  
 Banda elástica para tapa



Blechschaube  
 Self-tapping screw  
 Vis à tôle  
 Vite da lamiera  
 Tornillo para chapa



Kanalmontageklip  
 Cable mounting clip  
 Clip de montage de goulotte  
 Clip di montaggio canalina  
 Clip de montaje



Membrantülle  
 Membrane grommet  
 Passe-fil à membrane  
 Boccola con membrana  
 Manguito membrana



Kabelbindersockel  
 Cable tie base  
 Socle de raccord de câbles  
 Elemento di fissaggio del cavo  
 Zócalo sujetacables

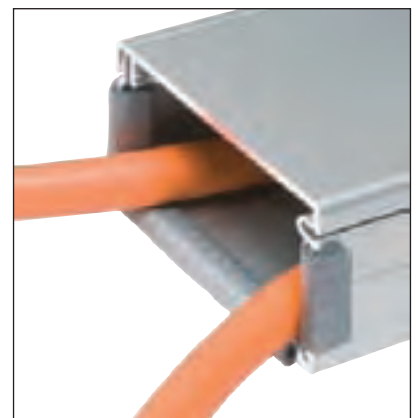
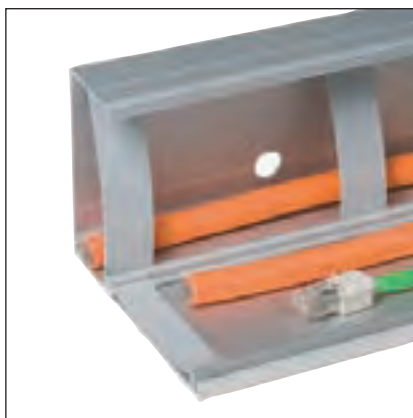
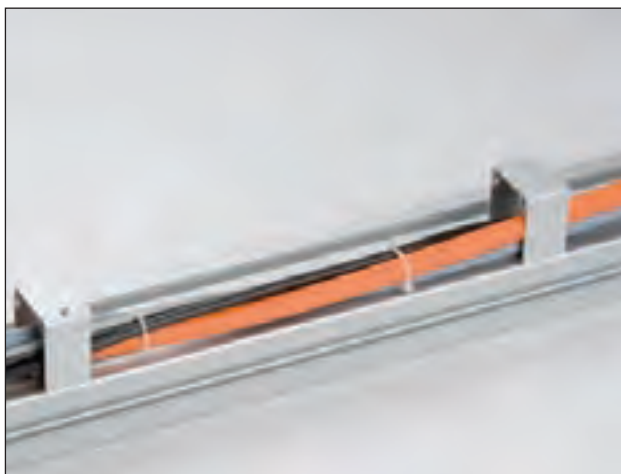
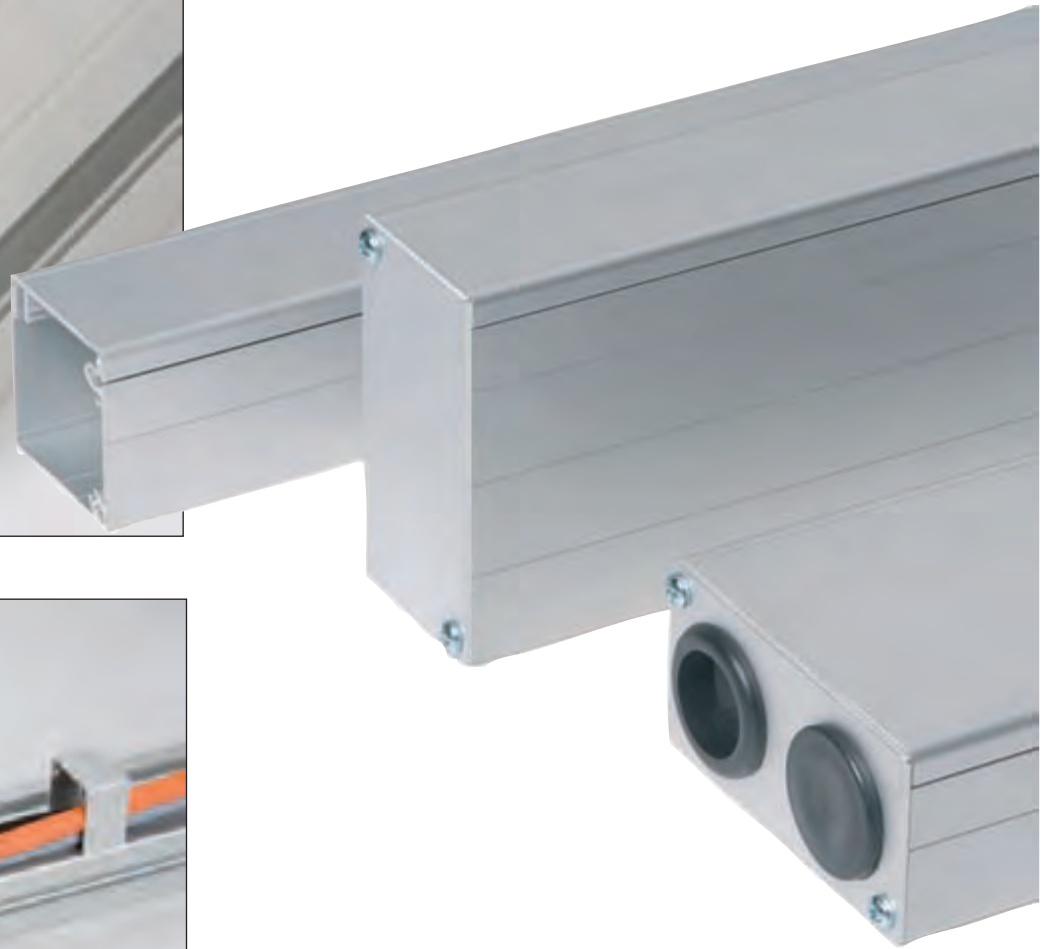


Potentialausgleichsatz  
 Earthing kit  
 Jeu de compensation de potentiel  
 Set di compensazione potenziale  
 Kit de conexión equipotencial



Kantenschutz für Ausbrüche und Profilen  
 Edge protection for inlets and profile ends  
 Protège-arête pour découpes et extrémités de profils  
 Protezione spigoli per fuoriuscite e estremità dei profili  
 Cantonera para muescas y extremos de perfil





**Anwendungsbeispiele**  
**Application examples**  
**Exemples d'application**

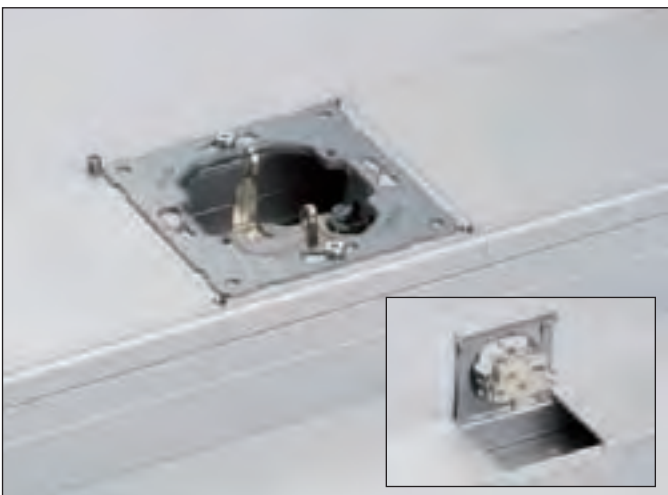
**Esempi di applicazione**  
**Ejemplos de aplicación**



- Potentialausgleich durch Kabelschuh
- Cable lug for equipotential bonding
- Cosse terminale pour compensation de potentiel
- Compensazione di potenziale tramite capocorda
- Conexión equipotencial a través de terminal

- Einfachste Verkabelung z.B. Eine Wago-Anschlussklemme (Serie 862) kann auf den Kabelmontageclip gesteckt werden
- Ultra-simple cabling. For example, a Wago terminal block (Series 862) can be fitted onto the cable mounting clip
- Câblage ultra-simple – par ex. une borne de connexion Wago (série 862) peut être enfichée sur le clip de montage de câble
- Cablaggio semplicissimo ad esempio un morsetto Wago (serie 862) può essere inserito sulla clip di montaggio del cavo
- El tendido más sencillo P. ej., una borna de conexión de Wago (serie 862) puede insertarse en el clip de montaje de cables

- Einsatz von handelsüblichen Steckdosen möglich
- Can be used with standard sockets
- Possibilité d'utiliser des prises standard
- Possibilità di impiego delle normali prese di corrente
- Posibilidad de usar enchufes convencionales





**Arbeitsplatz online auswählen:**

- 4 Grundvarianten: statische, mit elektrischer oder manueller Höhenverstellung
- einfache und schnelle Konfiguration über [www.rk-konfigurator.eu](http://www.rk-konfigurator.eu)
- Bereitstellung von CAD-Daten zur kundenseitigen Integration
- Auslieferung ab Werk binnen 72 Stunden

**Select workstation online:**

- 4 basic variants: static, with electrical or manual height adjustment
- configuration is fast and easy at [www.rk-konfigurator.eu](http://www.rk-konfigurator.eu)
- CAD data provided for customer integration purposes
- delivery within 72 hours ex works

**Sélectionner le poste de travail en ligne:**

- 4 variantes de base: statique avec réglage manuel électrique de la hauteur.
- configuration simple et rapide à l'aide de [www.rk-konfigurator.eu](http://www.rk-konfigurator.eu)
- Mise à disposition de données CAO pour une intégration par le client.
- Livraison départ usine en l'espace de 72 heures

**Selezionare l'area di lavoro online:**

- 4 varianti di base: statica, con regolazione elettrica o manuale
- configurazione semplice e rapida su [www.rk-konfigurator.eu](http://www.rk-konfigurator.eu)
- Preparazione di dati CAD per l'integrazione da parte del cliente
- Consegna dallo stabilimento entro 72 ore

**Selección de estación de trabajo en línea:**

- 4 variantes básicas: estático, con ajuste de altura manual o eléctrico
- configuración rápida y sencilla en [www.rk-konfigurator.eu](http://www.rk-konfigurator.eu)
- creación de archivos CAD para su integración por parte del cliente
- entrega en 72 horas desde emisión

[www.rk-konfigurator.eu](http://www.rk-konfigurator.eu)



Step 1

Step 1: gewünschte Abmessungen ermitteln.  
 Step 2: Arbeitsplatz online konfigurieren.  
 Step 3: ein detailliertes Angebot und CSD-Daten werden bereitgestellt.  
 Step 4: ein komplett ausgestatteter Arbeitsplatz wird geliefert.

Step 1: Determine the dimensions required.  
 Step 2: Configure workstation online  
 Step 3: A detailed offer and CAD data will be made available  
 Step 4: a fully-equipped workstation will be delivered

Etape 1: déterminer les dimensions souhaitées.  
 Etape 2: configurer le poste de travail en ligne.  
 Etape 3: mise à disposition d'une offre détaillée et de données CSD.  
 Etape 4: livraison d'un poste de travail totalement équipé.



Step 2



Step 3



Step 4

Fase 1: individuare le misure desiderate.  
 Fase 2: configurare l'area di lavoro online.  
 Fase 3: elaborazione di un'offerta dettagliata di dati CSD.  
 Fase 4: trasmissione di un'area di lavoro completamente equipaggiata.

Paso 1: determinar las dimensiones deseadas.  
 Paso 2: configurar la estación de trabajo en línea.  
 Paso 3: se elaborará una oferta detallada y archivos CSD.  
 Paso 4: se suministrará una estación de trabajo completamente equipada.



**Grundvarianten Basic variants Variantes de base Modelli di base Variantes básicas**


Statisch  
Static  
Statique  
Fissi  
Estática



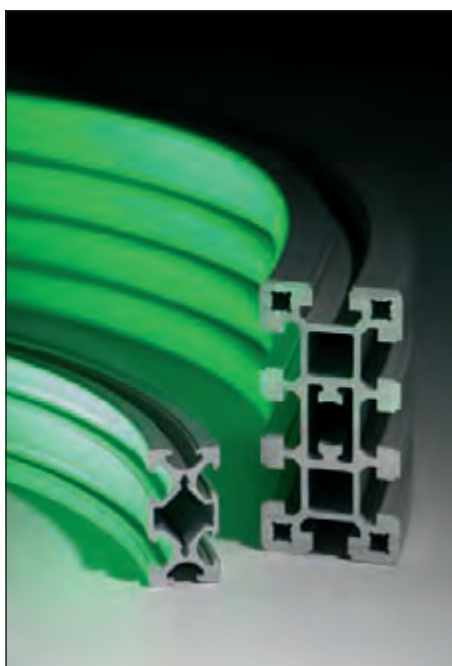
Elektrisch höhenverstellbares Ein-Säulensystem  
Electrical height-adjustment one-column system  
Système à colonne unique avec réglage électrique de la hauteur  
Sistema a colonna unica con impostazione elettrica dell'altezza  
Sistema de una columna regulable en altura eléctricamente



Mechanisch höhenverstellbares Zwei-Säulensystem  
Mechanical height adjustment two-column system  
Réglage mécanique de la hauteur  
Regolazione meccanica dell'altezza  
Regulable en altura mecánicamente



Elektrisch höhenverstellbares Zwei-Säulensystem  
Electrical height-adjustment two-column system  
Système à double colonne avec réglage électrique de la hauteur  
Sistema a doppia colonna con impostazione elettrica dell'altezza  
Sistema de dos columnas regulables en altura eléctricamente


**Gebogene Profile  
Bent profiles  
Profils courbés**
**Profilati curvi  
Perfiles curvos**


Ob aus funktionalen oder gestalterischen Gründen - gebogene Profile finden immer häufiger Einsatz im Maschinenbau. Voraussetzung ist die Fertigung von hochgenauen Radien und Radienverteilungen unter Vermeidung von Querschnittsdeformationen. Modernste CNC-Biegeprozesse sichern den Erhalt der Profilgeometrien.

Whether for functional or aesthetic reasons, curved sections are being used ever more frequently in mechanical engineering. A prerequisite for this is the manufacture of highly precise radii and radial distributions while avoiding cross-sectional deformations. The most modern CNC bending processes ensure that the profile geometry is preserved.

Que ce soit pour des raisons liées à leurs fonctionnalités ou à leur aspect – les profils courbés sont employés de plus en plus fréquemment dans l'industrie mécanique. L'obtention de rayons et de distributions de rayons d'une très grande précision, sans déformation de la section, en constituent une condition de base. Les procédés de pliage CNC les plus modernes garantissent le maintien de la géométrie des profils.

Sia per ragioni di funzionalità che di forma, i profili curvi trovano sempre più largo impiego nell'ingegneria meccanica. La premessa fondamentale è la produzione e la distribuzione di raggi di alta precisione evitando le deformazioni delle sezioni trasversali. I più moderni processi di piegatura CNC preservano le geometrie dei profili.

Ya sea por motivos funcionales o de diseño, los perfiles curvados se utilizan con cada vez más frecuencia en el sector de maquinaria. El requisito previo es la fabricación de radios y distribuciones de radios de gran precisión sin deformaciones de la sección transversal. Los modernos procesos de curvado controlados por CNC garantizan la conservación de la geometría del perfil.





